



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited

6 March 2000

Russian

Original: Spanish

---

### Комиссия по наркотическим средствам

Сорок третья сессия

Вена, 6-15 марта 2000 года

Пункт 3 повестки дня

**Последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи: общий обзор и прогресс в достижении целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, принятой Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии, включая руководящие принципы, и рассмотрение вопроса о разработке показателей для представления докладов о достигнутом прогрессе и об осуществлении Всемирной программы действий**

### Аргентина и Мексика: проект резолюции

**Показатели для определения прогресса в достижении целей и задач на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей на ее двадцатой специальной сессии**

Комиссия по наркотическим средствам,

подтверждая цели и задачи, поставленные в Политической декларации, принятой Генеральной Ассамблеей<sup>1</sup> на ее двадцатой специальной сессии, посвященной совместной борьбе с мировой проблемой наркотиков,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в ее резолюции 42/11 от 1 декабря 1999 года, представить Генеральной Ассамблее в 2003 и 2008 годах доклады о прогрессе, достигнутом в реализации целей и задач, поставленных в Политической декларации,

---

<sup>1</sup> Резолюция S-20/2, приложение.

отмечая, что в Политической декларации поставлены цели в отношении осуществления, которые должны быть достигнуты государствами к 2003 году, и цели в отношении результатов, которые должны быть достигнуты к 2008 году,

учитывая учрежденный ее резолюцией 42/11 механизм принятия последующих мер, касающихся изучения и обеспечения устойчивого характера прогресса, достигнутого государствами-членами в реализации целей на 2003 и 2008 годы, поставленных в Политической декларации,

признавая необходимость принятия показателей, которые служили бы в качестве руководства при подготовке докладов Генеральной Ассамблеи о прогрессе, достигнутом в реализации целей и задач на 2003 и 2008 годы, с тем чтобы придать недавно созданному механизму беспристрастный и объективный характер для предоставления международному сообществу возможности совместного изучения прогресса, достигнутого во всемирной борьбе с проблемой наркотиков и связанными с ними преступлениями,

ссылаясь на свое решение, содержащееся в ее резолюции 42/11, рассмотреть вопрос о разработке комплекса единых показателей, критериев и параметров для подготовки своего доклада Генеральной Ассамблеи,

1. подчеркивает необходимость принятия показателей, касающихся целей в отношении осуществления, с тем чтобы предоставить Комиссии возможность выносить решения о начале осуществления программ, а также принятии и соблюдении национального законодательства и других нормативных мер к 2003 году;

2. подчеркивает также необходимость принятия показателей, касающихся целей в отношении результатов, с тем чтобы предоставить Комиссии возможность оценить прогресс, достигнутый в реализации задач на 2008 год, поставленных в Политической декларации;

3. постановляет рассмотреть на своей сорок пятой сессии комплекс показателей, которые служили бы для Комиссии руководством при составлении оценки хода осуществления мер к 2003 году, изложенных в Политической декларации;

4. постановляет также рассмотреть на своей пятьдесят первой сессии комплекс показателей для оценки хода реализации целей в отношении результатов;

5. постановляет продолжить рассмотрение этого вопроса на своей сорок пятой сессии в рамках пункта повестки дня, озаглавленного "Последующие меры по выполнению решений двадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи".

---